



28 de septiembre de 2018

(18-6014)

Página: 1/9

Comité de Facilitación del Comercio

Original: inglés

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DE LOS PÁRRAFOS 1 Y 2 DEL ARTÍCULO 22
DEL ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL COMERCIO**

COMUNICACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA

Addendum

La siguiente comunicación, de fecha 28 de septiembre de 2018, se distribuye a petición de la delegación de la Unión Europea para información de los Miembros.

La Unión Europea presenta la siguiente notificación de conformidad con los párrafos 1 y 2 del artículo 22 del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio, que actualiza la notificación realizada el 18 de julio de 2017 (G/TFA/N/EU/2). La presente notificación abarca la asistencia de la Unión Europea y la asistencia bilateral facilitada por varios Estados miembros de la UE. La UE se reserva el derecho de proporcionar más información en actualizaciones ulteriores.

Miembro donante: Unión Europea

Período abarcado por la notificación: Proyectos en curso y nuevos proyectos desde la notificación de 2017

Cuadro 1: Asistencia bilateral/regional en curso¹

Descripción de la asistencia técnica y financiera y de los recursos para la creación de capacidad	Situación y cuantía comprometida/desembolsada²	País beneficiario/ región beneficiaria (cuando sea necesario)	Organismo encargado de la aplicación en el Miembro que presta la asistencia	Procedimiento para el desembolso de la asistencia³
Fortalecimiento de microempresas y pequeñas y medianas empresas ecuatorianas para la internacionalización hacia la Unión Europea	2017-2020 4.200.000 €	Ecuador	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Ayuda a microempresas y pequeñas y medianas empresas ecuatorianas para la promoción y exportación a la Unión Europea	2017-2020 4.300.000 €	Ecuador	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Administración de Aduanas de Albania para el sistema integrado de gestión arancelaria de la UE	2017-2019 1.800.000 €	Albania	Comisión Europea, DG NEAR	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país

¹ La lista abarca los proyectos en curso en el momento de la presente notificación. Por consiguiente, también incluye proyectos notificados en 2017 como nuevos compromisos en el cuadro 3.

² Salvo que se indique otra cosa, las cuantías se refieren a la contribución global de la UE durante todo el ciclo de vida del proyecto.

³ Véanse los detalles *infra* para consultas específicas.

Descripción de la asistencia técnica y financiera y de los recursos para la creación de capacidad	Situación y cuantía comprometida/desembolsada²	País beneficiario/ región beneficiaria (cuando sea necesario)	Organismo encargado de la aplicación en el Miembro que presta la asistencia	Procedimiento para el desembolso de la asistencia³
Introducción de un sistema inteligente de videovigilancia automatizado en el puesto fronterizo terrestre de Novaya Huta - Novi Yarilovychi en la frontera entre Belarús y Ucrania	2017-2019 800.000 €	Belarús	Comisión Europea, DG NEAR	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Paso fronterizo de Palanca operado conjuntamente	2015-2018 4.500.000 €	Moldova	Comisión Europea, DG NEAR	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Apoyo a la libre circulación de mercancías	2018-2021 3.265.580 €	Kosovo ⁴	Comisión Europea, DG NEAR	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Asociación Oriental - Gestión integrada de las fronteras - Proyecto de creación de capacidad	2014-2018 4.500.000 €	Países de la Asociación Oriental de la UE	Comisión Europea, DG NEAR	FRONTEX
Ayuda para aumentar la competitividad del comercio y la integración económica regional en África Occidental	2016-2018 3.000.000 de €	África Occidental	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en Burkina Faso
Ayuda para la facilitación del comercio a través del Departamento de Aduanas de la Administración Tributaria de Liberia	2016-2019 2.100.500 €	Liberia	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Programa de Integración Fronteriza - Puesto fronterizo de San Pancho	2017-2022 20.000.000 de €	Nicaragua	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Proyecto de Integración Económica Regional (INTEC)	2017-2022 20.000.000 de €	Panamá, Costa Rica, Honduras, El Salvador y Guatemala	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Nicaragua
Proyecto de Facilitación del Comercio Regional en África Occidental	2017-2022 20.000.000 de €	Estados miembros de la CEDEAO	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Nigeria
Consolidación del Mecanismo de Apoyo para la Integración Regional 2 (RISM2)	2014-2019 33.400.000 €	Estados miembros del COMESA y la CAO	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Zambia
Programa de Apoyo para la Integración Regional 3 (RISP3)	2014-2018 6.500.000 €	Comisión del Océano Índico: Comoras, Madagascar, Mauricio, Seychelles y La Reunión	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Mauricio
Programa de Facilitación del Comercio del COMESA	2017-2024 53.000.000 de €	Estados miembros del COMESA	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Zambia
Programa de Comercio Transfronterizo a Pequeña Escala	2017-2022 15.000.000 de €	Estados miembros del COMESA	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Zambia

⁴ Esta designación se entiende sin perjuicio de las posiciones sobre el estatuto de Kosovo, y está en consonancia con la Resolución 1244/1999 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y con la Opinión de la Corte Internacional de Justicia sobre la declaración de independencia de Kosovo.

Descripción de la asistencia técnica y financiera y de los recursos para la creación de capacidad	Situación y cuantía comprometida/desembolsada²	País beneficiario/región beneficiaria (cuando sea necesario)	Organismo encargado de la aplicación en el Miembro que presta la asistencia	Procedimiento para el desembolso de la asistencia³
Programa de Mejora del Acceso a los Mercados de la CAO (notificado en 2017 como Fondo relacionado con el Comercio)	2018-2022 25.000.000 de €	Estados miembros de la CAO	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en Tanzania
Programa de Facilitación del Transporte y el Tránsito en África Oriental y Meridional (T2FP)	2017-2021 18.000.000 de €	Región de África Oriental y Meridional - Estados miembros de la SADC, el COMESA y la CAO	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Zambia
Proyecto de Apoyo en el marco del AAE con Mauricio para la Mejora del Entorno Empresarial y de Inversión	2017-2022 10.000.000 de €	Mauricio	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Proyecto de Apoyo en el marco del AAE con Zimbabwe	2016-2025 10.000.000 de €	Zimbabwe	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Programa de Apoyo a la Aplicación por Seychelles del AAE provisional	Compromiso 10.000.000 de €	Seychelles	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Mauricio
Asistencia técnica relacionada con el comercio	Compromiso 4.000.000 de €	Bhután	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en la India
Asistencia técnica relacionada con el comercio (<i>ARISE Plus Cambodia</i>)	Compromiso 7.500.000 €	Camboya	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Asistencia técnica relacionada con el comercio (<i>ARISE Plus Indonesia</i>)	Compromiso 10.000.000 de €	Indonesia	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Asistencia técnica relacionada con el comercio (<i>ARISE Plus Laos</i>) Notificado en 2017 como "Programa Europeo de Comercio y Economía"	Compromiso 5.000.000 de €	Lao	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Asistencia técnica relacionada con el comercio (<i>ARISE Plus Vietnam</i>)	Compromiso 6.000.000 de €	Viet Nam	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Clasificación de mercancías para el comercio africano	Compromiso 5.000.000 de €	África	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la Comisión Europea, DG DEVCO, Unidad D.3
Apoyo adicional para el desarrollo del comercio	2018-2020 998.750 €	Kosovo ⁵	Comisión Europea, DG NEAR	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Construcción de tres pasos fronterizos con Serbia	2015-2019 10.987.000 €	Kosovo ⁶	Comisión Europea, DG NEAR	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Asociación Oriental: iniciativa <i>Ready to Trade</i> (EU4business)	2017-2020 6.000.000 de €	Países de la Asociación Oriental de la UE	Comisión Europea, DG NEAR	Sírvase contactar con la Comisión Europea, DG NEAR, Dirección C

⁵ Esta disposición se entiende sin perjuicio de las posiciones sobre el estatuto de Kosovo, y está en consonancia con la Resolución 1244/1999 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y con la Opinión de la Corte Internacional de Justicia sobre la declaración de independencia de Kosovo.

⁶ Esta designación se entiende sin perjuicio de las posiciones sobre el estatuto de Kosovo, y está en consonancia con la Resolución 1244/1999 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y con la Opinión de la Corte Internacional de Justicia sobre la declaración de independencia de Kosovo.

Descripción de la asistencia técnica y financiera y de los recursos para la creación de capacidad	Situación y cuantía comprometida/desembolsada²	País beneficiario/región beneficiaria (cuando sea necesario)	Organismo encargado de la aplicación en el Miembro que presta la asistencia	Procedimiento para el desembolso de la asistencia³
Proyecto de hermanamiento "Apoyo para modernizar el Servicio de Aduanas de Moldova de conformidad con los requisitos del Acuerdo de Asociación"	2017-2019 1.000.000 de €	Moldova	Comisión Europea, DG NEAR	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Apoyo de la UE para mejorar la capacidad operacional del nuevo puerto de Bakú y de la zona franca de Alat	2018-2020 997.050 €	Azerbaiyán	Comisión Europea, DG NEAR	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país

Cuadro 2: Asistencia de múltiples donantes/países⁷

Descripción de la asistencia técnica y financiera y de los recursos para la creación de capacidad	Situación y cuantía comprometida/desembolsada⁸	País beneficiario/región beneficiaria (cuando sea necesario)	Organismo encargado de la aplicación en el Miembro que presta la asistencia	Procedimiento para el desembolso de la asistencia⁹
Programa de Apoyo para la Facilitación del Comercio	9.600.000 €	Todos los países en desarrollo	Comisión Europea, DG DEVCO	Las solicitudes de asistencia se pueden hacer directamente al Banco Mundial
Programa de Creación de Capacidad Comercial en los Países ACP - <i>TradeCom II</i>	2014-2022 39.800.000 €	Países ACP	Comisión Europea, DG DEVCO	Las solicitudes de asistencia se pueden hacer a la secretaría del Commonwealth y a la Organisation mondiale de la francophonie
Mecanismo para el Acuerdo sobre Facilitación del Comercio de la OMC	600.000 €	Todos los países en desarrollo	Comisión Europea, DG TRADE	Las solicitudes de asistencia se pueden hacer al Mecanismo
Programa de Creación de Capacidad de la UNCTAD para los Comités Nacionales de Facilitación del Comercio	400.000 €	Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC)	Comisión Europea, DG TRADE	Las solicitudes de asistencia se pueden hacer a la UNCTAD
Segunda fase del Marco Integrado mejorado	10.000.000 de €	Países menos adelantados	MIM	Las solicitudes de asistencia se pueden hacer a la Secretaría del MIM

⁷ La lista abarca las contribuciones de la UE a proyectos de múltiples donantes y países en curso en el momento de la notificación.

⁸ Salvo que se indique otra cosa, las cuantías se refieren a la contribución global de la UE durante todo el ciclo de vida del proyecto.

⁹ Véanse los detalles *infra* para consultas específicas.

Cuadro 3: Nuevos compromisos¹⁰

Descripción de la asistencia técnica y financiera y de los recursos para la creación de capacidad	Situación y cuantía comprometida/desembolsada¹¹	País beneficiario/ región beneficiaria (cuando sea necesario)	Organismo encargado de la aplicación en el Miembro que presta la asistencia	Procedimiento para el desembolso de la asistencia¹²
Programa de Competitividad de África Occidental	Compromiso 5.000.000 de €	Sierra Leona	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Impulso a la integración continental africana y a la integración económica UE-África mediante la adopción de mejores políticas sobre el comercio y la inversión con base empírica	Pendiente de aprobación 16.500.000 €	África	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Etiopía
Apoyo para el comercio y el desarrollo en Mozambique (PROMOVE)	Pendiente de aprobación 12.000.000 de €	Mozambique	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Programa de Facilitación del Comercio UE-SADC (notificado en 2017 como Acuerdo de Libre Comercio y Acuerdo de Asociación Económica de la SADC)	Pendiente de aprobación 15.000.000 de €	Países de la SADC	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Botswana
Apoyo a los Estados del CARIFORUM para promover la aplicación del Acuerdo de Asociación Económica y cosechar los beneficios del Acuerdo	Pendiente de aprobación 21.000.000 de €	Países del Caribe	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación regional de la UE en Barbados
Apoyo para mejorar la competitividad de las MIPYME y el entorno empresarial en el Paraguay	Pendiente de aprobación 12.000.000 de €	Paraguay	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país
Asistencia técnica relacionada con el comercio para Myanmar (ARISE Plus Myanmar)	Pendiente de aprobación 8.000.000 de €	Myanmar	Comisión Europea, DG DEVCO	Sírvase contactar con la delegación de la UE en el país

Información sobre el procedimiento y los mecanismos para solicitar asistencia y apoyo para la creación de capacidad:

Asistencia bilateral y regional:

Consultas generales:

Dirección General de Comercio - Unidad F1; correo electrónico:
TRADE-TF-ASSISTANCE@ec.europa.eu

Consultas específicas:

Las consultas sobre ayudas específicas deberán dirigirse a la delegación de la UE en el país en desarrollo de que se trate, o a la delegación regional de la UE pertinente cuando se trate de asistencia regional. Se puede consultar en línea una lista de delegaciones de la UE y sus datos de contacto: https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/area/geo_en.

Asistencia de múltiples donantes:

Programa de Apoyo para la Facilitación del Comercio:
<http://www.worldbank.org/en/programs/trade-facilitation-support-program>

¹⁰ Nuevos proyectos comprometidos desde la última notificación y compromisos futuros conocidos pendientes de aprobación.

¹¹ Salvo que se indique otra cosa, las cuantías se refieren a la contribución global de la UE durante todo el ciclo de vida del proyecto.

¹² Véanse los detalles *infra* para consultas específicas.

Mecanismo para el Acuerdo sobre Facilitación del Comercio de la OMC:
<http://www.tfafacility.org/es>

Marco Integrado mejorado: <http://www.enhancedif.org>

Miembro donante: Bélgica¹³

Descripción de la asistencia técnica y financiera y de los recursos para la creación de capacidad	Situación y cuantía comprometida/desembolsada	País beneficiario/ región beneficiaria (cuando sea necesario)	Organismo encargado de la aplicación en el Miembro que presta la asistencia	Procedimiento para el desembolso de la asistencia
Organización de las administraciones de aduanas africanas y creación en ellas de capacidad para la facilitación del comercio	24.000 €	República Democrática del Congo, Congo (Brazzaville), Togo, Gabón, Djibouti	Administración de Aduanas belga	
Organización de las administraciones de aduanas africanas y creación en ellas de capacidad para la facilitación del comercio	32.000 €	Togo, Gabón, Congo (Brazzaville), Comoras, República Centroafricana, Djibouti, Guinea, Côte d'Ivoire	Administración de Aduanas belga	
Organización de las administraciones de aduanas africanas y creación en ellas de capacidad para la facilitación del comercio	32.000 €	Togo, Congo (Brazzaville), Comoras, República Centroafricana, Djibouti, Guinea, Chad, Níger, Benin, Rwanda	Administración de Aduanas belga	
Organización de la Administración de Aduanas de Djibouti y creación en ella de capacidad para la facilitación del comercio	1.000 €	Djibouti	Administración de Aduanas belga	
Organización de la Administración de Aduanas del Togo y creación en ella de capacidad para la facilitación del comercio	49.000 €	Togo	Administración de Aduanas belga	
Organización de la capacidad de la Administración de Aduanas de Benin para la facilitación del comercio	9.000 €	Benin	ENABEL (Organismo de Cooperación Técnica de Bélgica)	
Programa de Creación de Capacidad de ENABEL	50.000 € ¹⁴	Benin	ENABEL (Organismo de Cooperación Técnica de Bélgica)	
Organización de la capacidad de la Administración de Aduanas del Gabón para la facilitación del comercio	162.000 € ¹⁵	Gabón	ENABEL (Organismo de Cooperación Técnica de Bélgica)	

¹³ Proyectos de asistencia técnica y creación de capacidad en la esfera de la facilitación del comercio: contribuciones y proyectos de la Administración de Aduanas belga para los años 2017, 2018 y 2019.

¹⁴ Anuales (desde 2018 hasta una fecha indeterminada).

¹⁵ Cuentías previstas provisionalmente (2018-2021).

Miembro donante: Finlandia

Descripción de la asistencia técnica y financiera y de los recursos para la creación de capacidad	Situación y cuantía comprometida/desembolsada	País beneficiario/ región beneficiaria (cuando sea necesario)	Organismo encargado de la aplicación en el Miembro que presta la asistencia	Procedimiento para el desembolso de la asistencia
Apoyo para la aplicación del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio	200.000 €	Nivel mundial	OMC	Apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores a los organismos multilaterales
Apoyo para la aplicación del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio	532.000 €	Nivel mundial	ITC	Apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores a los organismos multilaterales
Apoyo a las organizaciones aduaneras de la región de África Oriental y Meridional para la aplicación del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio	3.000.000 de €	África Oriental y Meridional	OMA	Apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores a los organismos multilaterales
Apoyo para mejorar la facilitación del comercio en la región	9.800.000 €	África Oriental	TMEA	Apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores a los organismos multilaterales
Apoyo a los PMA para la creación de capacidad	9.000.000 de €	PMA	MIM	Apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores a los organismos multilaterales

Miembro donante: Francia

Período abarcado por la notificación: Proyectos aprobados o en curso en 2016

Descripción de la asistencia técnica y financiera y de los recursos para la creación de capacidad	Situación y cuantía comprometida/desembolsada	País beneficiario/región beneficiaria (cuando sea necesario)	Organismo encargado de la aplicación en el Miembro que presta la asistencia	Procedimiento para el desembolso de la asistencia
Apoyo para el desarrollo y los mecanismos de exportación - Aeropuerto de Abidján	13.000.000 de €	Côte d'Ivoire	AFD	
Apoyo para la ampliación de una terminal portuaria de contenedores y para las instalaciones comerciales	26.436.376 €	Jamaica	AFD	
Fondo de creación de capacidad comercial	407.000 €	Malí	Asistencia oficial para el desarrollo (AOD)	
Política comercial, reglamentación y ajuste para la facilitación del comercio	3.000 €	Nivel mundial	Asistencia oficial para el desarrollo (AOD)	
Asistencia técnica en aduanas para la facilitación del comercio	47.600 € (incluidos 15.100 € de fondos franceses específicos)	Nivel mundial (principalmente países de África y Europa Sudoriental)	Administración de Aduanas francesa	